

بنية الوزن العروضي والقافية في شعر كياهي الحاج زلفى مصطفى في قناة
اليوتيوب "بي بي الفلاح فلاسا" (PP Al falah Ploso)

بحث تكميلي

مقدم لاستيفاء الشروط للحصول على الشهادة الجامعية الأولى
في اللغة العربية وأدبها (S.Hum.)



UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

إعداد:

خير الألفي

رقم التسجيل

(٠٣٠٢٠١٢١٠٣٨)

شعبة اللغة العربية وأدبها

كلية الآداب والعلوم الإنسانية

جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا

١٤٤٦ هـ / ٢٠٢٤ م.

الاعتراف بأصالة البحث

أنا الموقع أدناه:

الاسم الكامل : خير الألفي

رقم التسجيل : ٠٣٠٢٠١٢١٠٣٨

عنوان البحث التكميلي : بنية الوزن العروضي والقافية في شعر كياهي الحاج زلفى مصطفى في قناة اليوتيوب " بي بي الفلاح فلاسا" (PP Al falah Ploso)

أحقق بأن البحث التكميلي لاستيفاء بعض الشروط للحصول على الشهادة الجامعية الأولى (S.Hum.) المذكور أعلاه من أصالة بحثي ودراستي، وليس انتحاليا كله، إلا في بعض المواضيع رجع الباحث إلى مرجعه. ولم ينشر بأية وسائل أكاديمية وإعلامية. وأنا على استعداد لقبول عواقب قانونية، إذا ثبتت -يوما ما- انتحالية هذا البحث التكميلي.

سورابايا , ١٦ ديسمبر ٢٠٢٤



تقرير المشرف

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي خلق الإنسان في أحسن تقويم، أشهد أن لا إله إلا الله المالك الحق المبين، وأشهد أن محمدا عبده ورسوله أرسله رحمة للعالمين، وصلى الله وسلم على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين.

بعد الاطلاع والملاحظة على هذا البحث التكميلي الذي قدمه الطالب:

الاسم : خير الألفي

رقم التسجيل : ٠٣٠٢٠١٢١٠٣٨

عنوان البحث : بنية الوزن والقافية في شعر كياهي الحاج زلفي

مصطفى في قناة يوتيوب بي بي الفلاح فلاسا

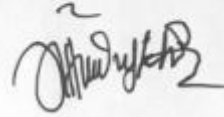
(PP Al falah Ploso)

وافق المشرفان على تقديمه إلى مجلس المناقشة.

سورابايا، ١٦ ديسمبر ٢٠٢٤

المشرف الثاني

المشرف الأول



ناصر المصطفى أفندي، الماجستير

همة الخيرة، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٦١٢٢٢٢٠٠٧٠١٢٠٢١ رقم التوظيف: ١٩٧٦١٠٠٥٢٠٠٧١٠١٠٠٤

يعتمد،

رئيس قسم اللغة العربية وأدبها



الدكتور عبد الله عبيد، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٦٠٥٠٧١٩٩٧٠٣١٠٠٣

اعتماد لجنة المناقشة

العنوان: بنية الوزن العروض والقافية في شعر كياهي الحاج زلفى مصطفى في قناة اليوتيوب "بي
بي الفلاح فلاسا" (PP Al falah Ploso)
بحث تكميلي للحصول على الشهادة الجامعية الأولى (S.Hum) في قسم اللغة العربية وأدبها،
شعبة اللغة والأدب، كلية الآداب والعلوم الإنسانية، جامعة سونام أمبيل الإسلامية الحكومية
سورابايا.

إعداد : خير الألفي

رقم التسجيل : ٠٣٠٢٠١٢١٠٣٨

قد دافع الطالب عن هذا البحث التكميلي أمام لجنة المناقشة وقُدر قبوله شرطا للحصول على
الشهادة الجامعية الأولى (S.Hum) في قسم اللغة العربية وأدبها.

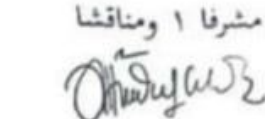
سورابايا، ٠٢ يناير ٢٠٢٥

تتكون لجنة المناقشة من السادة الأساتذة:

مناقشا

الدكتور موران أحمد توفيق الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٥٠٣١٤٢٠١٥٠٣١٠٠٣

مشرفا ١ ومناقشا

همة الخيرة، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٦١٢٢٢٢٠٠٧٠١٢٠٢١

مشرفا ٢ ومناقشا



ناصرح المصطفى أفندي، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٦١٠٠٥٢٠٠٧١٠١٠٠٤

مناقشا



صادقين علوي، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٢١١٢٨٢٠٠٧٠١١٠٢٣

عميد كلية الآداب والعلوم الإنسانية

جامعة سونام أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا

الأستاذ الدكتور أحمد زيني الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٠٠٥١٢١٩٩٥٠٣١٠٠٢



UIN SUNAN AMPEL
SURABAYA

KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN AMPEL SURABAYA
PERPUSTAKAAN

Jl. Jend. A. Yani 117 Surabaya 60237 Telp. 031-8431972 Fax.031-8413300
E-Mail: perpus@uinsby.ac.id

LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS

Sebagai sivitas akademika UIN Sunan Ampel Surabaya, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Choiril Ulfi
NIM : 03020121038
Fakultas/Jurusan : Adab dan Humaniora/Bahasa dan Sastra Arab
E-mail address : ulfi0925244@gmail.com

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah :

Sekripsi Tesis Desertasi Lain-lain (.....)
yang berjudul :

(PP Al Falah Ploso) "بنية الوزني العروضي والقافية في شعر كياهي الحج زلفى مصطفى في قناة اليوتيوب "بي بي الفلاح فلاسا"

.....
.....
.....

beserta perangkat yang diperlukan (bila ada). Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya berhak menyimpan, mengalih-media/format-kan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (database), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di Internet atau media lain secara **fulltext** untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini yang saya buat dengan sebenarnya.

Surabaya, 14 Januari 2025

Penulis

(CHOIRIL ULFI)

الملخص

الألفي، خير. (٢٠٢٤). بنية الوزن العروضي والقافية في شعر كياهي الحاج زلفى مصطفى في قناة اليوتيوب "بي بي الفلاح فلاسا" (PP Al falah Ploso). قسم اللغة العربية وأدبها. كلية الآداب والعلوم الإنسانية. جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا. المشرفان: (١) ناصح المصطفى أفندي، الحاج الماجستير، (٢) همة الخيرة، الماجستير.

يركز هذا البحث على محورين رئيسيين: (١) تحليل بنية وزن العروض وتغيراته في شعر كياهي الحج زلفى مصطفى، المنشورة على قناة اليوتيوب بي بي الفلاح فلاسا (PP AL FALAH PLOSO). (٢) ما عناصر القافية الموجودة في تلك الأبيات. المنهجية المستخدمة هي منهج وصفي نوعي، حيث جمع الباحث البيانات من خلال توثيق ١٢ بيتاً شعرياً من القناة المذكورة، ثم تحليلها وفقاً لقواعد علم العروض والقوافي.

أظهرت نتائج التحليل ما يلي: (١) بنية الوزن الشعري: تعتمد الأبيات على بحر الرجز بالصيغة الأساسية: مُسْتَفْعِلُنْ مُسْتَفْعِلُنْ مُسْتَفْعِلُنْ مُسْتَفْعِلُنْ مُسْتَفْعِلُنْ مُسْتَفْعِلُنْ مع وجود تغييرات في الوزن تمثلت في الزحافات والعلل، مثل: زحاف الخبن (في جميع الأبيات)، زحاف الطي (في الأبيات ١، ٢، ٥، ٧، ١٠، ١١، ١٢)، علة الحذف (في البيت ٥)، علة القطع (في البيت ٥). (٢) عناصر القافية: أ) من حيث أنواع الكلمات: ٣ قوافٍ تتكون من كلمة واحدة، ٨ قوافٍ من جزء من كلمة، وقافية مكونة من كلمة وجزء من كلمة أخرى. ب) من حيث حروف القافية: هناك حروف الروي المستخدمة هي: ب، ذ، د، ل، ن، ر، س، ق، هـ، مع أنماط إضافية مثل الوصل، الردف، الدخيل، وحرف التأسيس. ج) من حيث الحركات: تضم ٤ قوافٍ بحركة مجرى بالكسرة، ٥ مجرى بالفتحة، ١ نفاذ بالكسرة، ١ نفاذ بالضمة، ٢ حذو بالفتحة، ١ توجيه بالضمة، ١ توجيه بالفتحة، و ١ إشباع بالكسرة. د) من حيث أشكال القافية: ٦ قوافٍ مطلقة مجردة، ٣ مقيدة مجردة، ٢ مطلقة مردوفة، و ١ مطلقة مؤسوسة. هـ) من حيث أسماء القافية: أغلب الأبيات من نوع القافية المتداركة، باستثناء البيت الخامس الذي ينتمي إلى القافية المترادفة.

الكلمات المفتاحية: الشعر، بنية الوزن، العروض والقافية، كياهي الحج زلفى مصطفى.

ABSTRAK

Ulfi, Choiril. (٢٠٢٤). *Struktur Wazan Arudh dan Qafiyah pada Syair KH Zulfa Musthofa dalam Channel Youtube PP Al Falah Ploso*. Program Studi Bahasa dan Sastra Arab, Fakultas Adab dan Humaniora, UIN Sunan Ampel Surabaya. Pembimbing: (I) H. Nasikul Musthofa Efendi, M.Pd.I . (II) Himmatul Khoiroh, M.Pd.

Penelitian ini berfokus pada dua hal: (1) analisis struktur wazan ‘Arudh dan perubahannya dalam syair karya KH. Zulfa Musthofa pada channel Youtube PP Al Falah Ploso, serta (2) identifikasi unsur-unsur qafiyah dalam syair tersebut. Metode yang digunakan adalah deskriptif kualitatif, di mana peneliti mengumpulkan data dengan mendokumentasikan 12 bait syair dari kanal YouTube PP Al Falah Ploso, kemudian menganalisisnya berdasarkan pedoman kajian ‘Arudh dan qawafi.

Hasil analisis menunjukkan bahwa 1) syair KH. Zulfa Musthofa menggunakan satu bahar, yaitu Bahar Rajaz dengan pola dasar:

مُسْتَفْعِلُنْ مُسْتَفْعِلُنْ مُسْتَفْعِلُنْ مُسْتَفْعِلُنْ # مُسْتَفْعِلُنْ مُسْتَفْعِلُنْ مُسْتَفْعِلُنْ مُسْتَفْعِلُنْ

Namun, terdapat beberapa perubahan wazan berupa zihaf dan ’illat, seperti zihaf khavn (terdapat di semua bait), zihaf thay (pada bait 1, 2, 5, 7, 10, 11, 12), illat hadzf (bait 5), dan illat qath’ (bait 5). 2) unsur-unsur qafiyah dalam syair ini yaitu a) dari segi macam kata qafiyah terdiri dari : 3 satu kata, 8 sebagian kata, serta satu kata dan sebagian kata lain. b) dari segi huruf rima (rowi) yang digunakan meliputi ه, ق, س, ر, ن, ل, د, ب, dengan beberapa pola tambahan seperti wasl, ridif, dakhil dan huruf ta’sis. c) dari segi harakat terdiri : 4 Majra kasrah dan 5 majra fathah, 1 Nafadz kasrah dan 1 nafadz dhommah, 2 Hadzwu fathah, 1 Taujih dhommah dan 1 taujih fathah serta 1 isyba’ kasrah. d) segi bentuk qafiyah terdiri dari 6 mutlaqah mujarradah , 3 muqayyadah mujarradah, 2 mutlaqah mardufah, dan 1 mutlaqah mu’assasah. e) Dari segi nama qafiyah, mayoritas tergolong nama qafiyah mutadarik, kecuali bait 5 yang tergolong mutaraddif.

Kata Kunci: *Syair, Stuktur Wazan, Arudh Qafiyah, KH. Zulfa Musthofa*

محتويات البحث

أ.....	تقرير المشرف
Error! Bookmark not defined.....	اعتماد لجنة المناقشة
ج	الاعتراف بأصالة البحث
د.....	كلمة الشكر والتقدير
و.....	إهداء
ز.....	شعار
ح	الملخص
ط	ABSTRAK
ي	محتويات البحث
١.....	الفصل الأول
١.....	أ. المقدمة
٢.....	ب. أسئلة البحث
٣.....	ج. أهداف البحث
٣.....	د. أهمية البحث
٤.....	هـ. توضيح المصطلحات
٥.....	و. تحديد البحث
٦.....	ز. الدراسات السابقة

٩.....	الفصل الثاني
٩.....	المبحث الأول: بنية الوزن العروضي والقافية
٩.....	أ- مفهوم الوزن العروضي
١٥.....	١- أنواع الأوزان العروضية
١٨.....	٢- تغييرات الأوزان العروضية
٢٩.....	٣- الضرورة الشعري
٣٠.....	ب- مفهوم القافية
٣١.....	١- عناصر القافية
٣١.....	أ- الكلمات في القافية
٣٢.....	ب- الأحرف في القافية
٣٤.....	ج- الحركات في القافية
٣٥.....	د- أشكال القافية
٣٦.....	هـ- عيوب القافية
٣٨.....	و- أسماء القافية
٣٩.....	المبحث الثاني: لمحة عن ترجمة كياهي زلفى مصطفى الحج وشعره
٣٩.....	أ- ترجمة كياهي زلفى مصطفى الحج
٤٠.....	ب- بيت شعر كياهي الحج زلفى مصطفى في قناة يوتيوب بي بي الفلاح فلاسا
٤٣.....	الفصل الثالث
٤٣.....	منهجية البحث
٤٣.....	أ- مدخل البحث ونوعه

٤٤	ب-بيانات البحث ومصادرها
٤٥	ج- أدوات جمع البيانات
٤٥	د- طريقة جمع البيانات
٤٦	هـ- تحليل البيانات
٤٦	و- تصديق البيانات
٤٧	ز- إجراء البحث
٤٩	الفصل الرابع
٤٩	أ- تحليل بنية الوزن العروضي
٦٧	ب- عناصر القافية المستخدمة في شعر كياهي الحج زلفى مصطفى
٧٩	الفصل الخامس
٧٩	الخاتمة
٧٩	أ- نتائج البحث
٨٢	ب- الإقتراحات

UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

قائمة المصادر والمراجع

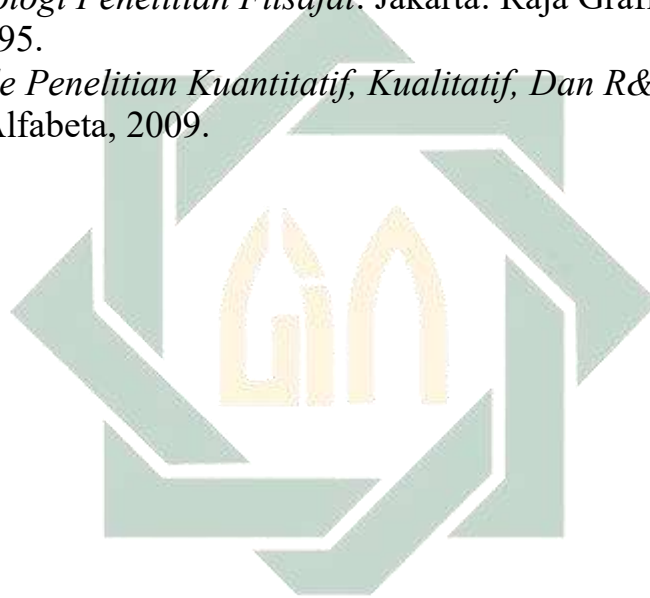
المراجع العربية

- أحمد فاتح. خلاصة في علمي العروض والقافية. يوكيا كارت: اده برسس يوكيا كارت, ٢٠١٢ م.
- حميد, مسعى. علم العروض والقافية. سورابايا: الأخلص, ١٩٩٥ م.
- الدمنهوري, محمد. المختصر الشافي على متن الكافي. مصر: المطبعة مصطفى الباب الحلبي, ١٩٣٦ م.
- شكري, شيخ محمد شافعي. مختصر الشافعي. مатарام: سنايل, ٢٠٢١ م.
- عتيق, عبد العزيز. علم العروض والقافية. دار النهضة العربية بيروت, ٢٠٠٢ م.
- عثمان, محمد بن حسن بن. المرشد الوافي في العروض والقوافي. بيروت: دار الكتب العلمية, ١٤٢٥ م.
- لويس معلوف. المنجد في اللغة والأعلام. بيروت: دار المشرق, الطبعة السابعة والثلاثون, ١٩٩٨ م.
- المطيري, محمد بن فلاح. القواعد العروضية وأحكام القافية العربية. الكويت: مكتبة أهل الأثر, ٢٠٠٩ م.
- الهاشمي, أحمد. ميزان الذهب في صناعة الشعر العربي. القاهرة: مكتبة الأدب, ٢٠٠٨ م.
- الهاشمي, محمد علي. العروض الواضح وعلم القافية. دمشق: دار القلم, ١٩٩١ م.
- يعقوب, أميل بديع. المعجم المفصل في علم العروض والقافية وفنون الشعر. بيروت: دار الكتب العملية, ١٩٩١ م.
- يموت, غازي. بحور الشعر العربي. لبنان: دار الفكر, ١٩٩٦ م.

المراجع الأجنبية

Abdul Aziz Atiq. *Ilmu Al-Arudh Wa Al-Qafiyah*. Beirut: Dar al-Nahdhah al-Arabiyyah, 2006.

- Badudu, J.S, and Zain Sultan Mohammad. *Kamus Umum Bahasa Indonesia*. Jakarta: Pustaka Sinar Harapan, 1996.
- Hamid, Mas'an. *Ilmu Arudl Dan Qawafi*. Surabaya: Al Ikhlas, 1995.
- Kaelan. *Metode Kualitatif Interdisplener Bidang Sosial, Budaya, Filsafat, Seni, Agama Dan Humaniora*. Yogyakarta: Penerbit Paradigma, 2012.
- Moleong, Lexy. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Bandung: PT. Remaja RosdaKarya, 2008.
- Muzakki, Ahmad. *Pengantar Teori Sastra Arab*. Malang: UIN-Maliki Press, 2011.
- Sudarto. *Metodologi Penelitian Filsafat*. Jakarta: Raja Grafindo Persada, 1995.
- Sugiono. *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, Dan R&D*. Bandung: Alfabeta, 2009.



UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A